

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 67 (1949)  
**Heft:** 16

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER



HCH. LIER

Deckenheizungen System Critall

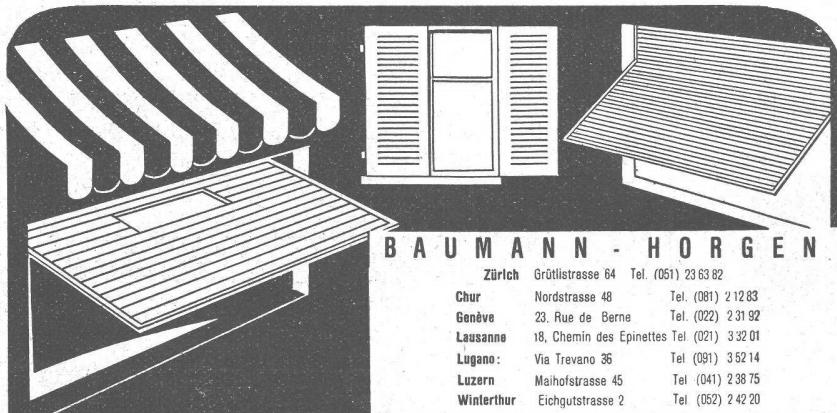
Heisswasser-Heizungen

Umbau bestehender Dampfanlagen  
in Heisswasser • Abwärmeanlagen

HEIZUNGS-INGENIEUR S.I.A. ZURICH 4 Badenerstr. 440 Tel. 23 92 05

**AG. für Grundwasserbauten, Bern**

Sondierbohrungen und Filterbrunnen



ROLLADEN - JALOUSIEN - KIPPTORE - SONNENSTOREN - ROLLWÄNDE

## Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5, Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

## Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Für den Buchhandel in Kommission bei Rascher-Verlag, Limmatquai 50, Zürich

## Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.50 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
60.—	66.—	30.—
		33.—
		15.—
		16.50

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der E.T.H. ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

## Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annونcen AG., Limmatquai 94, Zürich / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

## INHALT

Christlicher Glaube und Technik . . . . .	221
Inventarisierung der historischen Bauernhäuser. Von O. Schaub . . . . .	223*
Construire pour les yeux. Par F. Wolff . . . . .	224
Lebensdauer von Stahldraht-Litzenseilen. Von Th. Wyß . . . . .	225*
Zukunft des Luftschiffes? Von W. E. Dörr . . . . .	228
Stauanlagen im Nildelta . . . . .	229*
Dampfkessel System Witz . . . . .	230*

## MITTEILUNGEN:

Weinbehälter «Cinzano» bei Montpellier. ETH. Künstliche Kühlung in der Metallbearbeitung. Garrat-Lokomotiven für Angola. Wasserkräfte Oesterreichs. Stockwerkweise ausfallende Korridore. Bahnhofserweiterung Zürich. Kreiszylindrische Schale und Balken auf elast. Stützung . . . . .	231
«Swissair»-Linienbetrieb. Hafenkonkurrenz Antwerpen. Sondierbohrungen Luterbach, Schweiz. Autostraßen-Verein . . . . .	232

## LITERATUR

Betonkirchen. Von F. Pfammatter . . . . .	232
Neu-Erscheinungen . . . . .	232

\* Bilder